

Добрый день, сегодня мы с вами обсудим особенности обучения эмотивно-окрашенной лексике в основной школе посредством информационных технологий.

Различные эмоции, которые мы постоянно испытываем, наполняют нашу жизнь и обогащают речь. Если на родном языке мы легко и точно можем выразить свои впечатления от увиденного, услышанного или прочитанного с помощью наречий, междометий, синонимов, антонимов, то на иностранном языке это может вызвать затруднения. Именно в эти моменты на помощь нам приходит эмотивно-окрашенная лексика.

Это лексические единицы и выражения, которые служат для передачи эмоционального спектра говорящего. Например: terrible, wonderful, to admire, charming, How annoying, What a splendid hour.

Стоит отметить, что вопрос типологии эмотивных лексических единиц в лингвистике является не до конца решенным. Давайте рассмотрим три классификаций эмотивов – А.В. Селяева, С.К. Табуровой и С.В. Першутина. Как можно заметить, у авторов встречаются и сходства, и различия. А принадлежность некоторых слов к определенным группам спорна. Например, эмоционально-оценочные прилагательные (awful, terrific, terrible etc.) и наречия (horribly, terribly etc.) не совсем корректно относить к коннотативам, так как их эмотивное значение первично, а не второстепенно.



При анализе учебного материала на предмет наличия эмотивной лексики мной была взята за основу классификация С.В. Першутина, которая соотносится с реалиями обучения эмотивной лексике в основной школе.



Она включает в себя 2 группы: эмоционально-образные фразы и выражения (a sharp smile, to be all ears, to break a promise, to be in cloud nine) и отдельные эмотивные лексические единицы (tiredness, to care, to worry, spectacular, smart, cute, deeply, awfully).

Сейчас давайте рассмотрим особенности процесса обучения и перейдём к анализу УМК. Здесь можно выделить четыре ключевых момента:

- перед началом работы с эмотивами важно активизировать выражение собственных мыслей и эмоций. Для этого мы используем различные экстралингвистические объекты — картинки, видеофрагменты, истории, рисунки.
- на этапе семантизации наглядность и созвучие с родным языком не могут быть задействованы, так как эмотивная лексика в большей степени - это абстрактные понятия (назвать несколько примеров), их сложно передать через видео и изображения, кроме моментов, когда речь идет о группе слов, где заложено описание эмоции и они называют её (joy, happy, sad, anger).
- нам необходимо учитывать трудности, с которыми сталкиваются учащиеся в ходе работы: зависимость значения эмотивов от контекста, многозначность и омонимию, словообразовательную омонимию.
- также нужно принимать во внимание социокультурные особенно-

сти, связанные с межкультурными различиями в проявлении, переживании и выражении эмоций.

При работе с эмотивно-окрашенной лексикой стоит придерживаться определённых принципов обучения. Реализуя их, учитель на уроках создает условия, влияющие на внутреннее эмоциональное состояние учеников, использует ситуации, приближенные к реальным, с преобладанием эмоциональной составляющей, включает в учебный процесс упражнения коммуникативного характера, которые способствуют формированию эмпатии, задействует эмоционально-чувственную сферу учащихся на всех этапах работы с лексикой. Вместе с учащимися учитель анализирует речевые высказывания партнера, помогает определять цели его коммуникативного намерения, чтобы нивелировать недопонимание и конфликтные ситуации. Набор языковых средств, который осваивают учащиеся на уроках, не должен предполагать автоматизированное использование.



Одним из главных помощников в обучении иностранным языкам являются информационные технологии. С их помощью мы можем представлять новый материал, закреплять полученные знания, контролировать усвоение материала и проводить самостоятельные работы.

Основные преимущества использования ИКТ, которые можно выделить представлены на слайде. Данные преимущества позволяют нам в полной мере реализовывать принципы, о которых говорилось ранее, так как ИТК открывают нам доступ к многообразию экстралингвистических объектов, знакомят с культурами других стран и побуждают учащихся к познавательной

Деятельности.

- активизация познавательной деятельности, благодаря креативным презентациям новых словесно-логических форм, более привлекательных для детей;
- обеспечение многообразия тренировочных упражнений с игровыми учебными ситуациями, приближенными к реальным, а также диагностических тестов, позволяющих быстро анализировать выполненные задания;
- доступ на уроках к аутентичным аудио- и видеоматериалам с естественным лексическим наполнением;
- возможность задействовать несколько видов памяти: зрительную, слуховую, эмоциональную и моторную;
- развитие алгоритмов индивидуализации обучения с учетом успеваемости и особенностей личностного восприятия информации учащимися: аудиалы, визуалы, кинестетики.

Наиболее востребованными интернет-ресурсами среди преподавателей иностранного языка являются: LearningApps, Wordwall, Quizlet, Quizizz и Wizer. С их помощью мы можем создавать интерактивные задания такие как: викторины, кроссворды, тесты на множественный и альтернативный выбор, упражнения на группировку и соотнесения. С помощью данных интернет ресурсов мной был разработан примерный комплекс упражнений для 9 класса по теме “Art and entertainment”. Он включает в себя 9 упражнений трёх типов: языковые, условно-речевые и речевые.

На самом деле анализ УМК Starlight с 5 по 9 класс показал, что изучению эмотивной лексики уделяется не так много внимания на уроках иностранного языка. Однако больше всего представлены прилагательные и причастия, реже встречаются наречия и идиомы. Темы в основном посвящены искусству и описанию человека.

Перейдём к комплексу.

Семантизация слов происходит с помощью дефиниций. После чего учащиеся сортируют слова с учётом их эмоциональной окраски (положительная или отрицательная) и подбирают синонимы, располагая их с учётом эмоциональной насыщенности. На этапе работы с предложениями, контекстом, учащиеся заполняются пропуски.

Match the words expressing emotional attitude to the definitions.

to confuse somebody	causing a person to be mixed and/or bored.	lasting or taking too long and not interesting	in a way that shows or expresses great excitement or amazement	very good; excellent
sublimely attractive and, surprisingly, pleasing people	to make somebody amazed or afraid in a public place without an obvious reason.	to look at somebody or something for a long time	to be very surprised or impressed by something	to be extremely happy and excited
to suffer something terrible, and believe you have had and will have a particularly good, interesting, etc.	to be very surprised or amazed when you see something that you did not expect to see.	to be over the moon	awful	breathlessly

Языковые упражнения.

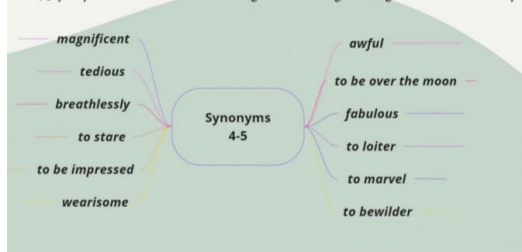
0:01

fabulous	to marvel	to be impressed	to loiter	awful	wearisome
tedious	to be over the moon	breathlessly	magnificent	to stare	to bewilder

Positive Negative

Отправить ответы

Write 4-5 synonyms for words or idioms and arrange them according to the degree of emotional intensity.



- When my mother invited me to accompany her to the concert, I could not imagine that it would be so _____ !
- My son sat _____ while the acrobats performed their tricks.
- This event was too _____ for children because the organizers didn't take into account their age when choosing films.
- My brother and I are at the exhibition dedicated to his favorite band, but it's so _____ and I'm just _____, showing that I'm interested.
- I'm _____ because in three months I will be able to see the masterpieces of world painting!
- I _____ to find out what magnificent figures people can create from ice!
- Alice thinks that her photos for the exhibition are _____, although we are all delighted with them!
- She _____ when found out that they had created this _____ show in such a short period of time!
- I was _____ by Ed Sheeran's appearance that I s _____ at him the whole show.

Далее придумывают части предложений. Когда учащиеся овладели значением слова и научились употреблять их контексте, им предлагается составить свои собственные предложения, используя новые слова и ответить на вопросы в процессе интерактивной настольной игры.

Условно-речевые упражнения.

- Придумать начало или конец предложения, используя слова, отражающие эмоциональное отношение к ситуации.
- Составить предложения, используя как можно больше слов из пузырей.
- Ответить на вопросы в процессе настольной игры.

Example instruction



0:30 Коснитесь одну, чтобы открыть

1	because there was no sound.	3
---	-----------------------------	---

I will no longer

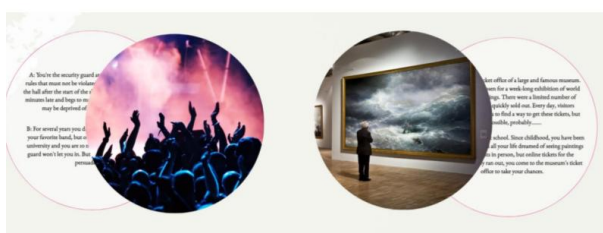
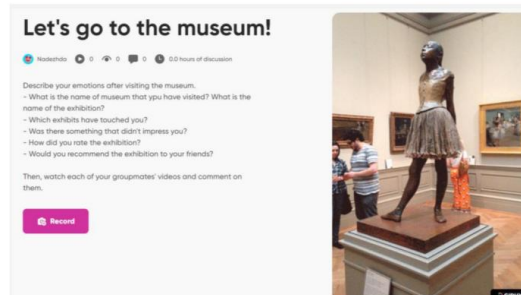
WHAT WAS THE LAST THING THAT IMPRESSED YOU?

Завершают комплекс упражнений экскурсия по музеям и запись видеотзыва о полученных впечатлениях для своих одноклассников и ролевая игра, в которой представлены две ситуации на выбор.

Речевые упражнения.

Список музеев:

1. Лувр (Париж)
2. Национальный музей естественной истории (Вашингтон)
3. Эрмитаж (Санкт-Петербург)
4. Национальная Галерея (Лондон)
5. Австралийский музей (Сидней)



Ситуации для ролевых игры:

1. Концерт (действующие лица: охранник и фанат, который опоздал).
Проблемная ситуация: опоздал на концерт мечты буквально на считанные минуты, билет очень дорогой, а охранник не хочет пускать.
2. Редкая выставка в музее (действующие лица: кассир и художник).
Проблемная ситуация: художник мечтал попасть на выставку шедевров живописи, но не успел купить билет. В кассе билет тоже нет, наверное....